

法規名稱：(終)ANNEX NO.2 TO THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE DEPARTMENT OF HEALTH, TAIWAN, R.O.C. AND THE NATIONAL COMMITTEE FOR POPULATION AND FAMILY PLANNING, VIETNAM

終止日期：民國 91 年 12 月 31 日

ANNEX No 2.

to the Memorandum of Understanding dated December 13th, 2000.
Based on the Memorandum of Understanding Signed on December 13th, 2000 between the Department of Health, Taiwan, R.O.C (hereafter referred to as "DOH") and the National Committee for Population and Family Planning, Vietnam (hereafter referred to as "the NCPFP") on the mutual cooperation in the field of population and family planning, both Parties have agreed on the following specific programme for the year 2002.

- 1.DOH will accept the following personnel selected by NCPFP for study tour and training in Taiwan in 2002:
 - 1.1 One group of 10 persons for ten-day observation study on implementation and management of the family planning/reproductive health programme at community level (in the 2nd quarters 2002).
 - 1.2 Two groups of 10 persons for ten-day training course on management of population quality including: genetic health, genetic screening and health care for the elderly, the handicapped etc. (in the 2td quarter 2002).
 - 1.3 One group of 10 persons for ten-day observation study on population management and household registration at community level (in the 3rd quarter 2002).
- 2.DOH will send a mission of 6 persons to Vietnam to review the cooperation programme in the year and discuss on the cooperation programme between NCPFP and DOH in next year. The duration is 10 days including field-trip in the 4th quarter 2002.
- 3.Both parties also agreed to exchange information, printed documents and other materials (CD-ROM, Web...) relating to population and development, family plnning/reproductive health issues.
- 4.NCPFP will seek more technical assistance from DOH in such fields as reproductive health, genetic health and personnel training etc., if more resources are mobilized from other sources

Other terms and conditions which are not specified in this Annex shall be referred to the Memorandum of Understanding dated December 13th, 2000.

Any supplementation and modification shall be agreed upon by both parties in writing and form an integral part of this Annex.

This annex is an integral part of the Memorandum of Understandi-

ng dated December 13th, 2000.

Done in Hanoi, on 26 December 2001 in English language, in four copies of which two for each party.

For the Department of Health
Taiwan, R.O.C

For the National Committee for
Population and Family Planning
Vietnam

Dr. David Redhelm Weng
Director General, Bureau of
Health Promotion.

Phuong
Director
Int'l Relations Department